

Fig. 2

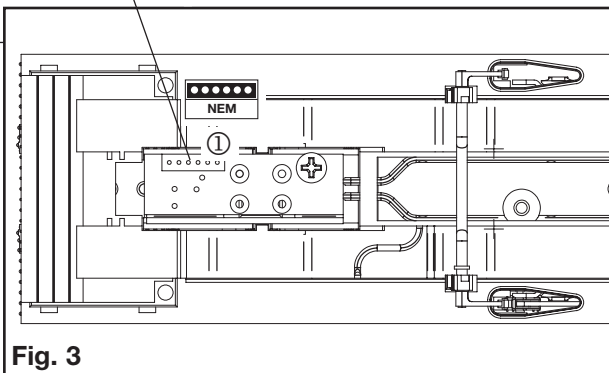


Fig. 3

Öffnen der Lok: Ein Öffnen der Lok ist nur zum Lampenwechsel (00 006535) und Einbau eines digitalen Empfängerbausteins (Decoders) erforderlich. Schrauben **a** und **b 1-2** entfernen und Lokgehäuse nach oben abnehmen (Fig. 2).

Lampenwechsel: Kontaktblech **c** zur Seite drehen, Lampe nach hinten entnehmen. Wiedereinbauen in umgekehrter Reihenfolge.

Einbau eines digitalen Empfängerbausteins (nicht für Wechselstrom): Auf die schraffierte Fläche im Führerstand kann ein **DECODER (DCC: 6876, neu: 687401)** mit 6-poligem Stecker (**NEM 6511**) geklebt werden. Beim Einbau bitte die Betriebsanleitung des jeweiligen DECODERS beachten (Fig. 3).

Brückenstecker (Fig. 2) aus der Schnittstelle herausziehen und Stecker des Decoders dafür einstecken. Dabei auf Gleichlage der mit ① gekennzeichneten Steckeranschlüsse/Anschlusskabel mit gleicher Farbe achten!

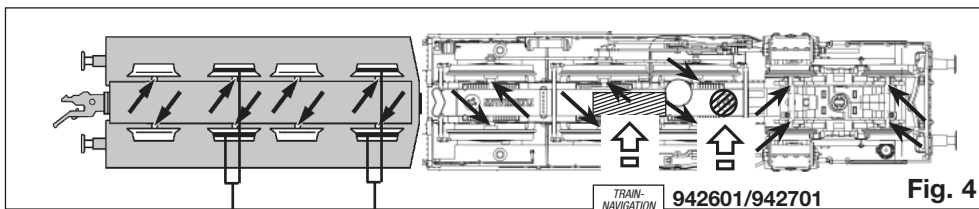


Fig. 4

Ersatzhafterreifen: 0054 4007 An der schraffierten Stelle kann der **Schaltmagnet 942601/942701** eingebaut werden (Fig. 4). **Ölen:** Geölt werden Lagerstellen und Getriebe nur an den gekennzeichneten Lagerstellen (Fig. 4 und 5). Nur **FLEISCHMANN-ÖL 6599** verwenden. Nur ein kleiner Tropfen pro Schmierstelle (→), sonst Überölung. Zur Dosierung die in der Verschlusskappe der Ölflasche angebrachte Nadel verwenden.

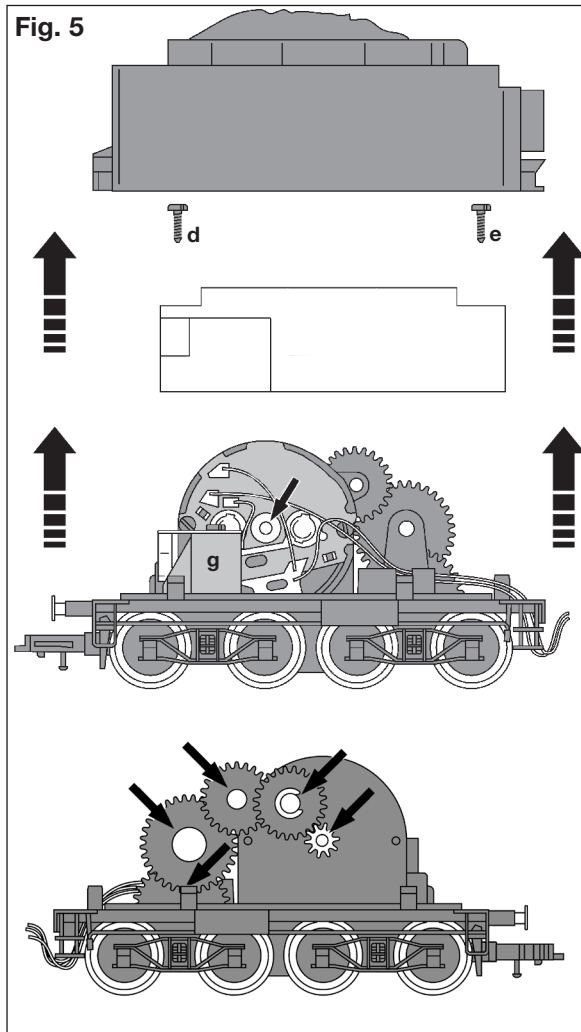


Fig. 5

Tender: Ein Öffnen des Tenders ist nur zum Lampenwechsel, zum Ölen des Getriebes und zum Kohlenwechsel erforderlich (Fig. 5/6).

Tender öffnen: Gehäuse seitlich aufspreizen und nach oben abziehen. Schrauben **d** und **e** lösen, Beschwerung abnehmen (Fig. 5). Schraube **f** lösen und Lampenfederung **g** (Fig. 6) nach oben abnehmen. Jetzt können Sie die Kohlenrohrkappen abziehen und die Schleichkohlen wechseln oder die Glühlampe austauschen.

Ersatzschleifkohlen: 00 006518
Ersatzglühlampe: 00 006535

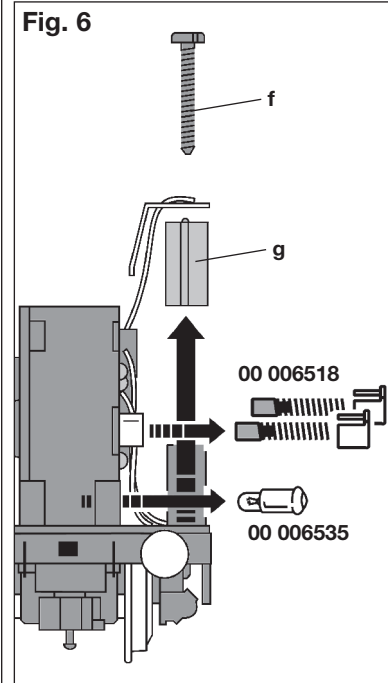


Fig. 6

Bitte beachten Sie bei Digitalbetrieb/In digital operation please observe/S'il vous plaît observer en operation digitale/Let op bij digitale besturing/Per favore di osservare in operazione digitale:

D FLEISCHMANN Digital Komponenten sind komplexe elektronische Systeme. Die Kompatibilität und Funktionssicherheit kann daher nur bei Verwendung von Original FLEISCHMANN Bauteilen und -Komponenten gewährleistet werden. Bei Verwendung von nicht Original FLEISCHMANN Bauteilen oder von uns nicht freigegebenen Komponenten erlischt die Garantieverpflichtung. Ebenso können wir dann die Einhaltung der EMV-Richtlinien nicht mehr garantieren. Die Garantieansprüche erlöschen, wenn Sie A) die Artikel zu einem anderen, als von uns als Einsatzzweck vorgesehenen, Zweck verwendet haben, B) die in den Betriebsanleitungen stehenden Hinweise nicht beachten, C) Folgefehler auf Grund des Einbaus/Umbaus von/mit Fremdkomponenten, für die von uns keine Freigabe erteilt wurde und/oder unsachgemäß eingebaut wurden, erleiden. Die Garantie erstreckt sich auch nicht auf verschleißbedingte Störungen, die durch den Betrieb entstehen.

G FLEISCHMANN Digital Components are complex electronic systems. Their compatibility and functionality can only be guaranteed when used with original FLEISCHMANN parts and components. The conditions of the guarantee will be considered void if non-original FLEISCHMANN parts or other unauthorised parts have been used. The conditions of the guarantee will be considered void, if - you have used the article for a purpose for which it was not intended, - you have not taken due care of the instructions written in the instruction leaflets, - damage occurs as a consequence of installation or conversion using components of other manufacture which have not been authorised by us, or components which have been incorrectly installed or converted. The guarantee will also not cover preventable incidents occurring during operation. The guarantee-period is not extended by repairs or spare part delivery. You can either claim your guarantee directly at your dealer or by sending in the defectuous part, together with a damage report and the customers receipt, directly to FLEISCHMANN.

F Les composants FLEISCHMANN Digital sont des systèmes électroniques complexes. Leur compatibilité et leur sécurité de fonctionnement ne peuvent donc être assurées qu'avec l'utilisation de modules et composants FLEISCHMANN d'origine. L'utilisation de modules non FLEISCHMANN et de composants non homologués par FLEISCHMANN entraîne l'extinction de toute prétention à garantie et de la garantie de conformité aux directives CEM. Les prétentions à garantie s'éteignent dans les cas suivants : - Utilisation d'articles à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont prévus, - Non observation des consignes figurant dans les instructions de service, - Panne consécutive au montage/transformation de/avec des composants non FLEISCHMANN et non homologués par FLEISCHMANN et/ou leur montage non conforme. La garantie ne couvre pas non plus les pannes causées par l'usure liée à l'utilisation.

Class 17¹⁰ with variants

Between 1911 and 1914, in two separate series, 135 items of the compound locomotive S10.1 were built for Prussia and 17 items for Alsace-Lorraine (Fig. 1). The German "Reichsbahn" took over some 132 machines and designated them as class 17.10-11. Preserved is 17 1055 ex "Osten 1135". She has been reset partially into the original livery and now is owned by the Dresden railway museum.

Opening the loco: Opening the loco is only necessary to change the bulb (00 006535) install a digital decoder. Remove screws **a** and **b 1-2**. Lift the loco body gently upwards (Fig. 2).

Changing the bulb in the loco: (Fig. 2) Turn bulb contact **c** as shown in fig. 2 and pull bulb backwards out. Reassembly is carried out in reverse order.

Installing the digital decoder (not for AC-version): A 6-pole **DECODER (DCC: 6876, neu: 687401)** (as per **NEM 6511**) can be glued onto the surface indicated in Fig. 2/3. Please consult the instructions included with the DECODER for fitting advice. Pull the jumper out of the interface and insert the decoder's plug instead. Take care, that the pins marked "1" resp. the cables with the same colour are on the same side. The indicated area can be used for locating the **switching magnet 942601/942701** (Fig. 4).

Spare traction tyres: 00 544007.

Lubrication: The bearings and gear-train need only be lightly oiled at the bearing points marked (Fig. 4 and 6). Only use **FLEISCHMANN-oil 6599**. Only put a tiny drop in each place (→), otherwise it will be overoiled. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use.

Changing bulbs (tender): **Opening** the tender is only necessary to change bulbs, oil the gear train and to change the motor brushes. Spread out the housing at its sides and lift up the tender body (Fig. 5). Undo screws **d** and **e**. Remove the weight from the tender chassis. Undo screw **f** and take the contact spring assy **g** off. Now you can either extract the bulb from its bearing in the loco chassis or exchange the motor brushes (Fig. 6). **Spare bulb: 00 006535. Spare brushes: 00 006518.** Reassembly is carried out in reverse order.

Exchange couplings: Clip exchange coupling: **6511** · **FLEISCHMANN-PROFI** Clip coupling: **6515**. 1. Pull off in direction of arrow. · 2. Insert exchange coupling in direction of arrow until clipped in position.

Série 17¹⁰ avec variantes

Entre 1911 et 1914, 135 articles de la locomotive compound S10.1 ont été construits pour la Prusse et 17 articles pour l'Alsace-Lorraine (fig. 1). Après la remise de trois locomotives à l'étranger à titre de prestation de réparation, la "Reichsbahn" reprit les 132 véhicules restants dans sa série 17.10-11 sous les numéros 17 1001-17 1123 et 17 1145-17 1153. La 17 1055 (ancienne Osten 1135) a été conservée puis remise partiellement dans son état d'origine. Aujourd'hui, elle est exposée au Verkehrsmuseum de Dresden.

Ouverture de la locomotive: Vous n'avez besoin d'ouvrir la locomotive que pour remplacer de lampes et pour monter un module récepteur digital (decoder). Dévisser les vis **a**, **b 1-2** et soulever soigneusement le carrosserie vers la haut (Fig. 2).

Remplacement de la lampe à la locomotive: Tournez le contact **c** de la lampe et retirer la lampe vers l'arrière. Le remontage s'effectue de façon inverse. **Lampe de rechange : 00 006535.**

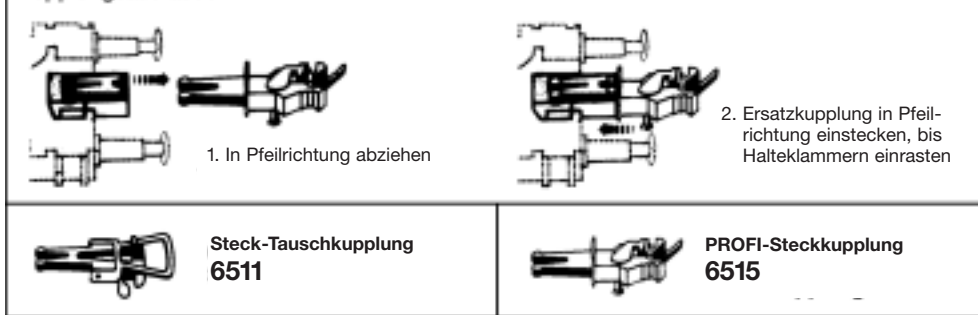
Montage d'un module récepteur digital: La zone hachurée permet de coller un **DECODER (DCC : 6876, nouveau : 687401)** (**NEM 6511**) à 6 pôles (Fig. 3). Pour le montage, se référer au mode d'emploi du decoder. Extraire la fiche de pontage et brancher la fiche à 6 pôles du decodeur en veillant à ce que les repères "1" soient la même côte. (les fils en couleur de decodeur et du connecteur forment en suite une liaison continue). **L'aimant permanent 942601/942701** peut être monté à l'endroit indiqué (Fig. 4). **Bandages de rechange: 00 544007.**

Graissage: Les supports et les engrenages doivent être huilés uniquement aux endroits indiqués (Fig. 4 et 5). N'utilisez que l'huile **FLEISCHMANN 6599**. Une seule goutte par point à lubrifier (→), afin d'éviter tout excès. L'aiguille montée dans le bouchon du petit flacon convient parfaitement à cet usage.

Ouverture de la tender: Une ouverture du tender est indispensable pour remplacer les lampes, lubrifier le mécanisme et remplacer les balais. Pour cela il faut écarter légèrement les parois et soulever la carrosserie (Fig. 5). Retirer les vis **d** et **e** et enlever le lest. Après la démontage du vis **f** soulever le support de contact **g**. Maintenant c'est possible de changer les balais ou la lampe (Fig. 6).

Lampes de remplacement : 00 006535. Balais de rechange : 00 006518. La remontage s'effectue en de façon inverse.
Changement des attelages: Attelage à emboîtement d'autres marques : **6511** · **FLEISCHMANN-PROFI**-Attelages à emboîtement : **6515**. 1. Retirer dans le sens de la flèche. · 2. Replacer le nouvel attelage jusqu'à enclanchement de la butée.

Kupplungsaustausch:



1. In Pfeilrichtung abziehen

2. Ersatzkupplung in Pfeilrichtung einstecken, bis Halteklammern einrasten

Steck-Tauschkupplung
6511

PROFI-Steckkupplung
6515

Bouwserie 17¹⁰ met varianten

Tussen 1911 en 1914 werden in twee verschillende bouwvolumes 135 exemplaren van de S10.1 voor Pruisen en 17 voor Elzas-Lotharingen gebouwd (Fig. 1). De overige 132 machines werden als serie 17.10-11 met de nummers 17 1001 - 17 1123 en 17 1145 - 17 1153 door de Deutsche Reichsbahn overgenomen. Loc 17 1055 (de voormalige Osten 1135) is behouden gebleven. Deze machine werd gedeelteilijk in de originele staat teruggebouwd en behoort hedentendage tot de collectie van het verkeersmuseum in Dresden.

Het openen van de loc: het openen van de loc is alleen voor het verwisselen van het lampje en het inbouwen van een digitale ontvangerbouwsteen. Schroeven **a**, **b** **1-2** loosdraien. Lochuis loodrecht naar boven losnemen (Fig. 2).

Lampjes verwisselen in de loc: (Fig. 2) De lampcontactjes **c** voorzichtig draaien en de lampjes uit de houder naar achter losnemen. Het weer in elkaar zetten gaat natuurlijk in omgekeerde volgorde. **Reservegloeilampje 00 006535.**

Het inbouwen van een digitale ontvangerbouwsteen (niet voor wisselstroomversjon): Op de gemarkeerde plaats kan een 6-polige **DECODER (DCC : 6876, nieuw: 687401) (NEM 651)** geplakt worden (Fig. 3). Bij het inbouwen a.u.b. de handleiding van de DECODER raadplegen. De overbruggingsstekkererruit halen en de 6-polige stekker van de DECODER zo in de adapter steken dat de markeringen "1" zich aan dezelfde zijde bevinden. De draden met dezelfde kleuren van zowel decoder als adapter vormen dan een doorgande verbinding.

Op de gemerkte plaats kan de **schakelmagneet 942601/942701** gemonteerd worden (Fig. 4). **Anti-slip bandjes: 00 544007.**

Oliën: De lager en de aandrijving hoeven alleen op de aangegeven plaatsen geolied te worden (Fig. 4 en 5). Aleen **FLEISCHMANN olie 6599** gebruiken. Een klein druppeltje per smeerpunt (→) is heus voldoende, anders wordt de zaak te vet. Voor en juiste dosering het spuitje gebruiken dat wordt bijgeleverd in het olieflasje.

Het openen van de tender: Het openen van de tender is alleen voor het vervangen van het lampje, van de motor koolborstels en het smeren van de aandrijving noodzakelijk. Tenderhuis in het midden uit elkaar duwen en naar boven losnemen (Fig. 5). Schroeven **d** en **e** losdraaien en loodblokje verwijderen (Fig. 5). Schroeve **f** (Fig. 6) losdraaien. Het contactplaatje **g** nar boven verwijderen. Nu kan u het lampje of de koolborstels verwangen. Inbouw natuurlijk in omgekeerde volgorde.

Reservelampje: 00 006535. Koolborstels: 00 006518.

Het verwisselen van de koppeling: Steek-Ruilkoppeling: **6511** · **FLEISCHMANN-PROFI**-Steekkoppeling: **6515**. 1. In de pijlrichting loostrekken. · 2. Reservekoppeling in de pijlrichting insteken tot de klemmen pakken.

Gruppo 17¹⁰ con varianti

Tra 1911 e 1914, in due serie separata, 135 articoli della locomotiva composto S10.1 sono stato costruiti per Prussia e 17 articoli per Alsazia-Lorena. Il tedesco "Reichsbahn" ha preso circa 132 macchine e loro ha designati come il BR 17.10-11 di classe. Conservato è 17 1055 ex "Osten 1135". È stata il ripristino in parte nella livrea originale ed è adesso posseduta dal museo di ferrovia di Dresden (Fig. 1).

Apertura della locomotiva: l'apertura della locomotiva si rende necessaria solo per il cambio delle lampade e per il montaggio di un modulo di ricezione digitale . Svitare le viti **a**, **b** **1-2** . Sfilare il mantello verticalmente verso l'alto (Fig. 2).

Sostituzione lampadine della locomotiva: (Fig. 2) Rotare il contatto **c** della lampadina da sostituire ed estrarre quest'ultima dal supporto verso dietro. Rimontare la lampadina seguendo all'inverso le indicazioni precedenti.

Lampadina di ricambio: 00 006535.

Montaggio di un modulo di ricezione digitale (DECODER) (nota: non per versione ca): Sul piano tratteggiato può essere incollare un **DECODER (DCC : 6876, nuovo: 687401) (NEM 651)** a 6 poli (Fig. 3). Prima di procedere al montaggio, consultare il manuale di funzionamento del DECODER. Estrarre la spina a ponticello e inserire la spina a 6 poli del DECODER nel connettore in modo tale che le tacche "1" si trovano sullo stesso lato (Fig. 2). Entrambi i cavetti colori del DECODER e del connettore formeranno quindi un collegamento continuo.

Sul posto segnato può essere installò il **dispositivo di comando 942601/942701** (Fig. 4).

Anelli di attrito di ricambio: 00 544007.

Lubrificazione: Dei supporti e l'ingranaggio vengono lubrificati solo nei punti contrassegnati dei supporti (Fig. 4 e 5). Utilizzare solo olio **FLEISCHMANN 6599**. Usare soltanto una piccola goccia per ogni punto di oliatura (→), altrimenti si rischia di oliare troppo. Per il dosaggio utilizzare l'ago di cui è provvisto il tappo di chiusura del flacone dell'olio.

L'apertura del tender: L'apertura del tender va effettuata solo per la sostituzione delle lampadine, per lubrificare gli ingranaggi o per la sostituzione dei carboncini. A tale proposito divaricare lo mantello del tender al centro ed sollevare verso l'alto (Fig. 5). Svitare le vite **d** e **e**. Togliere la zavorra. Svitare la vite **f**. Estrarre la piastrina di contatto **g** dal supporto (Fig. 6). Ora è possibile la sostituzione delle lampadine o scambiare le spazzole del motore. Per il montaggio seguire il procedimento inverso.

Lampadina di ricambio: 00 006535. Carboncini di ricambio: 00 006518.

Sostituzione gancio: Gancio di ricambio a innesto: **6511** · **FLEISCHMANN-PROFI**-Gancio a inesto: **6515**. 1.Staccare nel senso della freccetta. 2.Inserire il gancio di ricambio nel senso delle freccetta e quindi portarlo fino all'incastro nelle graffe di fissaggio.

Kontaktgeber in Verbindung mit **Schaltchiene 6402/6432** zur AUslösung elektrischer Schaltfunktionen.

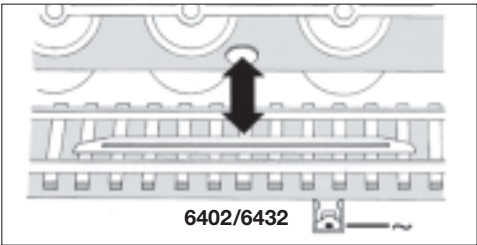
Contacter and contact unit 6402/6432 perform electrical switching functions.

Frotteur fonctionnant en combinaison avec le **contact universel 6402/6432** pour effectuer des commandes d'appareils électromagnétiques.

Het kontakt wordt gemaakt tesamen met **schakelkontakt 6402/6432** om de elektrische schakelfunctie buiten werking te stellen.

Kontakt til udledning af elektriske funktioner – i forbindelse med **kontaktsskinne 6402/6432**.

Trasmittitore d'impulsi (in unione lamina di **condatto 6402/6432**) per il comando di dispositivi elettrici.



Schienenreinigung 6402/6432

Schienenreinigung: Bei ungleichmäßigem Lauf von Loks die Schienen mit **Schienenreinigungsgummi 6595** säubern. Abrieb und Staub auf geeignete Weise entfernen (z. B. Tischstaubsauger). Schienen mit leicht öligem Lappen nachreiben. Dazu **FLEISCHMANN-Öl 6599** verwenden.

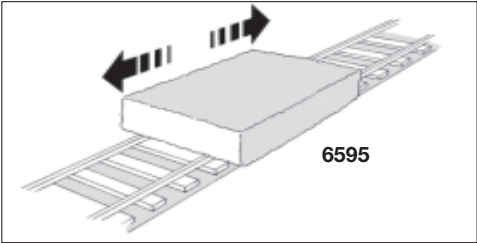
Track Cleaning: For smooth running of locos, the tracks must be kept clean using a **track rubber block 6595**. Dirt and dust can be removed in any suitable way (i. e. table vacuum cleaner). Afterwards rub a lightly oiled rag over the tracks. Use the **FLEISCHMANN-oil 6599**.

Nettoyage des voies : En cas de fonctionnement des locomotives par "à coups", nettoyez la voie au moyen de la **gomme 6595** prévue à cet effet. Éliminez au maximum les poussières et autres corps étrangers (utilisez p. ex. un petit aspirateur ménager). Huilez très parcimonieusement la vois au moyen d'un chiffon légèrement imbibé d'huile spéciale **FLEISCHMANN 6599**.

Rail-reiniging: Bij een ongelijkmatige loop van de locs moeten de rails met het **railreinigingsrubber 6595** worden schoongemaakt. Vuil en stof daarvan op de bekende wijze wegwerken (bijv. met een stofzuigertje). De rails daarna lichtjes met een geolied lapje nabewerken. Daarvoor **FLEISCHMANN-olie 6599** gebruiken.

Skinnerengöring: Hvis toget kører ujævnt p.g.a. snavsede skinner, bruges **gummiblokken 6595**. Støv m.v. fjernes, – evt. med en let støvsugning. Skinnerne gnides let over med en blød olieret klud. Brug **FLEISCHMANN olie 6599**.

Pulizia delle rotaie: Nel caso di un'andatura irregolare delle locomotive, pulire i binari con la **gomma pulisci rotaia 6595**. Eliminare segni di attrito e polvere in modo appropriato (es: con un aspirapolvere da tavolo). Strofinare le rotaie con uno straccio leggermente unto. Allo scopo uti-lizzare olio **FLEISCHMANN 6599**.



Reinigen der Lokräder: Bei Verschmutzung sind die Laufflächen der Räder mit **sauberem Lappen oder Schienenreinigungsgummi 6595** zu reinigen. **Niemals die angetriebenen Räder von Hand durchdrehen**, sondern durch Anlegen einer Fahrspannung von **max. 14V**...: mittels Anschlussdrähten antreiben. Nicht angetriebene Räder können von Hand gedreht werden.

Diese **FLEISCHMANN-Modell-Lok** darf nur mit der vorgesehenen Fahrspannung (**max. 14V**...) betrieben werden. Wir empfehlen die Verwendung von **FLEISCHMANN-Regeltrafos**, die mit dem **GS**-Zeichen versehen sind.

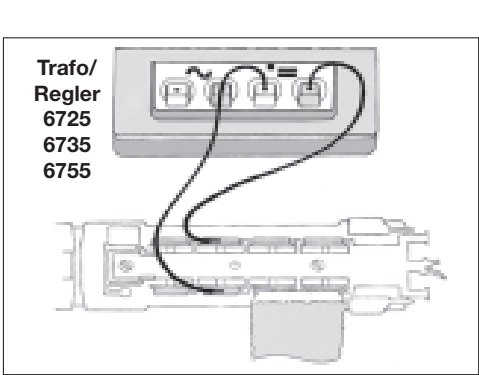
Cleaning the loco wheels: The running surfaces of the wheels can be cleaned with a clean rag or by using the **track rubber block 6595**. **Never turn the driven wheels by hand**, only by connecting two wires with a **max. of 14 V**... to them. Wheels not driven can be turned by hand. **FLEISCHMANN** model railways should only be operated using the correct voltage (**max. 14 V**...). We recommend the use of **FLEISCHMANN** controllers/transformers which are marked with the indication **GS**.

Nettoyage des roues de locomotives : Des roues propres sont le garant d'un fonctionnement impeccable, éliminez donc les impuretés sur celles-ci avec un chiffon propre ou la **gomme 6595**. **Ne jamais faire tourner l'ensemble moteur avec les roues**, y appliquez une tension **max. de 14 V**... afin de les faire tourner et d'atteindre la circonférence en-tière de la roue. Les roues non motrices peuvent être tournées à la main. Les réseaux **FLEISCHMANN** ne peuvent être alimentés qu'avec la ten-sion de service prévue (**max. 14 V**...). Nous recommandons les trans-formateurs **FLEISCHMANN** lequels portent la marque d'agrégation **GS**.

Schoonmaken van de loc-wielen: Als de wielen van de loc vuil zijn geworden moeten de loopvlakken met een schone doek of met **railrei-nigingsrubber 6595** worden schoongemaakt. **Nooit de aangedreven assen met de hand doordraaien**, maar eventjes aan de trafo aansluiten om enkele omwentelingen te laten maken **max. 14 Volt**...: De looppassen kunnen natuurlijk gewoon met de hand worden door-gedraaid. **FLEISCHMANN**-modelbanen mogen alleen worden gevoed met de voorgeschreven gelijkstroomspanning (**max. 14 Volt**...). Wij bevelen gebruik van **FLEISCHMANN**-transformatoren aan, wat dzijn voorzien van **GS**-keuringen.

Rengöring av lok-hjul: Hvis kørefladerne på hjulene er snavsede, gøres de rene med en klud eller **gummiblokken 6595**. **Forsøg ikke at dreje drivhjulene med håndkraft**. Vend lok-et på hovedet og hold to ledninger fra trafoen på hjulene (**max. 14 V**...). Drej op for strømmen på transformatoren. Dette tog mu kun anvendes med en jæavnstrømtrans-formator vi anbefaler **FLEISCHMANN**s regulerbare transformatorer (**max. 14 V**...).

Pulizia delle ruote delle locomotive: In caso di sporcizia le superfici di attrito delle ruote vanno pulite con uno straccio di lino o con la **gomma pulisci rotaia 6595**. **Non girare mai le ruote motrici a mano**, ma collegarle a una corrente d'esercizio di **max. 14 V**...: cavi di collegamento e metterle in movimento. Le ruote libere possono essere girate manualmente. I treni in miniatura **FLEISCHMANN** devono essere aziona-ti soltanto alla tensione d'esercizio prevista (**max. 14 V**...). Raccomandiamo l'impiego di trasformatori di regolazione **FLEISCHMANN**, i quali sono forniti di marchi di qualità **GS**.



FLEISCHMANN

BETRIEBSANLEITUNG

Operating Instructions · Instructions de service · Handleiding · Vejledning ·

Istruzione per la manutenzione

Betriebsanleitung für die Lokomotivbaureihe 1710 (preuß. S10¹) mit Varianten

D A C H Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet wegen funktions- und modellbedingter scharfer Kanten und Spitzen, Verschluckungsgefahr. Betriebsanleitung aufbewahren! **GB** Not suitable for children under 3 years of age due to the functional sharp edges and points required in this model. Danger of swallowing. Retain operating instructions! **F** Ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans, en raison des fonctions d'utilisation et des formes à arêtes tranchantes du modèle. Danger d'apsorption. Gardez l'instructions de service ! **NL** Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar vanwege functionele en/of modelgewenste scherpe randen en punten. Verslikingsgevaar. Gebruiksaanwijzing bewaren! **I** Non adatto ai bambini di età minore di 3 anni a causa degli spigoli e delle parti sporgenti. Pericolo di soffocamento. Ritenerne l'istruzione per l'uso! **E** No apropiado para niños de menos de 3 años, debido a que este modelo requiere cantos y puntos funcionales agudos. Peligro de que sea ingerido. ¡Conserve instucciones de servicio! **DK** Er ikke egnet til børn under 3 år, p. g. a. funktions- og modelbetingede skarpe kanter og spidser, - kan slugos. Gem vejledning! **P** Não conveniente para crianças sob 3 anos devido às bordas agudas funcionais e pontos exigiram neste modelo assim como perigo de engolir. **GR** ΠΡΟΣΟΧΗ. Τά πεγνύδια, αὐτὰ δέν ἐπιτρέποναι σέ παιδιά κάτω τῶν 3 χρόνων διότι ἔλαι κοφτερά καί χυφρῶν καί κινδύνος τῶ τὰ καταποῦν **SF** Ei soveltu takehtumisvaaran vuoksi alle 3-vuotiaille lapsille. Sisältää toimivuuden ja muotoilun kannalta oleellisia teräviä reunoja ja piikkejä. **S** Inte ågnat för barn under 3 år därför att där finns spetsor och vassa kanter och fara för sväljning. **CZ** Nevhodné pro děti do 3 let: funkční díly mají ostré hrany a špičky, nebezpečí spolknutí malých součástek a dílů. Uchovávejte a dodržujte toto upozornění. **PL** Zabawka ze względu na cechy działania, budowe modelu z ostrymi krawędziami oraz możliwości polknięcia mniejszych części nie jest przystosowana dla dzieci poniżej 3 lat. **SLO** Ni primerno za otroke do 3. leta starosti zaradi funkcionalno ostrih robov in konic, kot tudi nevarnosti poztřja.

Die Lokomotivbaureihe 1710 (preuß. S10¹) mit Varianten

Hinweis zur elektromagnetischen Verträglichkeit: Durch einen guten Rad-Schiene-Kontakt vermeiden Sie mögliche elektromagnetsche Störungen! • **Advice about electromagnetic interferences:** By having good contact between wheel and rail, any possible electromagnetic interferences can be avoided! • **Conseil pour une parfaite compatibilité électro-magnétique :** Par un bon contact électrique "roues/rails", vous éviterez d'éventuelles perturbations électro-magnétiques ! • **Tip voor elektromagnetische zekerheid:** Door te zorken voor een goed wiel-rail-kontakt vermindt u mogelijke elektromagnetische storingen! • **Anvisning på en good elektromagnetisk funktion:** Gennem en god hjul-skinne-kontakt undgås eventuelle elektromagnetiske forstyrrelser! • **Consiglio sulla compatibilità elettromagnetica:** Per un buon contatto ruota-rotaia evitare possibili interferenze elettromanetiche! • **Recomendacion para un mejor funcionamiento electromagnético:** Con un buen contacto entre las vias y las ruedas evitara usted irregularidades electromagneticas!

Die Lokomotivbaureihe 1710 (preuß. S10¹) mit Varianten

CE	GEBR. FLEISCHMANN GMBH & CO. KG D-91560 Heilsbronn www.fleischmann.de			14 V  (bei Gleichstrombetrieb)	
-----------	--	---	---	---	--

Baureihe 17¹⁰ (preuß. S10¹) mit Varianten



Fig. 1

Zwischen 1911 und 1914 wurden in zwei verschiedenen Bauserien 135 Exemplare der Verbundlokomotive S10.1 für Preußen und 17 für Elsaß-Lothringen hergestellt. Die Reichsbahn übernahm 132 Fahrzeuge als Baureihe 17.10-11. Erhalten geblieben ist 17 1055 (ehem. Osten 1135). Sie wurde teilweise in den Originalzustand zurückversetzt und gehört heute dem Verkehrsmuseum Dresden (Fig. 1).